



Welcome to historic Naoussa, a place bursting with nature, where culture, action, flavor and wine are in abundance!

In Naoussa you can attend the lectures of Aristotle at the first university of the world, having Alexander the Great as your classmate. You can experience the inhabitants' unprecedented heroism and sacrifice during the revolution of 1822 against the Ottoman Empire. You can unravel the "thread" of the economic development of what was once the largest textile centre in Southeastern Europe.

You can get lost in the magic of Naoussa's nature and waters. From the mountain resort of 3-5 Pigadia, to the enchanting St. Nicholas' Grove, the beauty of the landscape will captivate you.

Taste the fruits of the fertile Macedonian land. Taste the fine local recipes and enjoy the most dynamic variety of the Greek vineyard, the excellent wine of Xinomavro. Dance in the streets of the town to the Zourna rhythm along with the "Boules" dancers. Bring the old customs alive and become a part of the soul of Naoussa.

Naoussa is a dream to live in. So what if we don't have beaches? Let your senses lead you on an unforgettable journey and to a memorable experience!

Welcome to the new and attractive, quality and alternative destination in Greece!

Welcome to Naoussa!

Nikos Koutsogiannis
Mayor of Heroic Town of Naoussa

Καλώς ήλθατε στή Νάουσα της ιστορίας, του πράσινου, των νερών, του πολιτισμού, της δημιουργίας, των γεύσεων και του οίνου!

Στη Νάουσα μπορείτε να παρακολουθήσετε τις διαλέξεις του Αριστοτέλη στο Πρώτο Πανεπιστήμιο της οικουμένης με συμμαθητή τον Μέγα Αλέξανδρο. Μπορείτε να βιώσετε τον απaráμιλλο ηρωισμό και τη θυσία των κατοίκων της στην Επανάσταση του 1822 εναντίον των Οθωμανών. Μπορείτε να ξετυλίξετε το «νήμα» της οικονομικής ανάπτυξης του κάποτε μεγαλύτερου κλωστούφαντουργικού κέντρου της Νοτιοανατολικής Ευρώπης.

Χαθείτε στη μαγεία της φύσης και των νερών. Από το ορεινό θέρετρο των 3-5 Πηγαδιών, μέχρι το μαγευτικό άλσος του Αγίου Νικολάου η ομορφιά του τοπίου σαγηνεύει.

Γευτείτε τους καρπούς της εύφορης μακεδονικής γης, δοκιμάστε τις εκλεκτές τοπικές συνταγές και απολαύστε την πιο δυναμική ποικιλία του ελληνικού αμπελώνα, το εξαιρετικό ξινόμαυρο κρασί. Χορέψτε στα σοκάκια της πόλης στο ρυθμό του ζουρνά μαζί με τις Μπούλες και γίνετε κομμάτι της Ναουσαϊκής ψυχής.

Η Νάουσα είναι ένας τόπος ονειρικός. Τι κι αν δεν έχουμε παραλίες, λοιπόν; Αφήστε τις αισθήσεις σας να σας οδηγήσουν σ' ένα ανεπανάληπτο ταξίδι, σε μια μοναδική εμπειρία ζωής!

Καλώς ήλθατε στον νέο, γοητευτικό, ποιοτικό εναλλακτικό προορισμό στην Ελλάδα!

Καλώς ήλθατε στη Νάουσα!

Νίκος Κουτσογιάννης
Δήμαρχος Ηρωικής Πόλης Νάουσας





8



9



11



10

A PLACE LIKE NO OTHER

Naoussa is a beautiful and peaceful town, with much to surprise you, from its breathtaking surroundings to its world renowned wines. Naoussa is a place of rich cultural history, unique neighborhoods and mouthwatering local dishes. Wander on the cobblestone roads or in the lush mountains and you'll be in awe at the breathtaking views and unique experiences. Naoussa is the place to seduce you with its large mansions, old industries, watermills, river and unspoiled nature. But... sorry, there are no beaches!



6

ΜΙΑ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ

Με δεκάδες κρυμμένες εκπλήξεις, πανέμορφη, ήσυχη, με φοβερή φύση και μοναδικό κρασί, η Νάουσα είναι μία πόλη με πλούσιο πολιτισμικό παρελθόν, ιδιαίτερες γειτονιές και απολαυστικά τοπικά προϊόντα. Εικόνες, γεύσεις, εμπειρίες, δρώμενα και μνήμες περιπλέκονται στα μονοπάτια της. Πλούσια αρχοντικά, παλιές βιομηχανίες, νερόμυλοι, οι ναοί με τα καμπαναριά τους, το ποτάμι, το πράσινο. Μία πόλη που σε ταξιδεύει, μία περιοχή που σε μαγεύει, ένας τόπος που σε αποπλανεί. Κι ας μην έχει παραλίες...













SURF THE GREEN











THE GREEK GREEN

Even within the town of Naoussa, nature is everywhere. The foamy Arapitsa River, one of the few rivers in Greece to have a female name, runs through Naoussa, creating waterfalls and separating the town into two unequal parts. Stroll the green slopes full of trees, cross a beautiful canyon and climb snowy mountains. You'll have fun and adventure, by yourself but also with your whole family. You must visit the wonderful St. Nicholas' Grove, just some minutes outside of Naoussa! Did you know that the Municipality of Naoussa has the largest forestland in Greece? Now you do!



16



ΠΡΑΣΙΝΟ ΠΑΝΤΟΥ

Ένα ταξίδι στη Νάουσα αποτελεί μία συνεχή συνομιλία του ταξιδιώτη με τη φύση. Ακόμα και μέσα στην πόλη, η φύση είναι παντού. Η αφρισμένη Αραπίτσα, ένα από τα ελάχιστα ποτάμια στην Ελλάδα με θηλυκό όνομα, οριοθετεί τη Νάουσα, δημιουργεί καταρράκτες, της δίνει ενέργεια. Ο Δήμος Νάουσας έχει τα περισσότερα δάση της χώρας. Πρέπει να επισκεφτείς το μοναδικό άλσος του Αγ. Νικολάου! Κατάφυτες πλαγιές με οξιές, βελανιδιές, έλατα, σφενδάμους και πλατάνια, ένα υπέροχο φαράγγι και αγέρωχα βουνά σε περιμένουν για βόλτες και δραστηριότητες κάθε είδους για όλες τις ηλικίες. Όρα για δράση!



21





**ALEXANDER
THE GREAT
MEETS ARISTOTLE
(STILL NO BEACHES)**







25

THE PLACE WHERE ARISTOTLE EDUCATED ALEXANDER THE GREAT

Naoussa was the place of a meeting that has influenced western civilization as we know it. Here, young Alexander The Great was educated by the great philosopher Aristotle of Stagira. The world's first university is located at idyllic Mieza, a place full of shady caverns and flowing waters, only a few minutes drive from Naoussa, and you can still visit it today. Did you know that in the last 200 years, the history of Naoussa has been marked by the heroism and the sacrifices of its people and great economic and industrial prosperity? Now you do!

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ

Στη Νάουσα έγινε η συνάντηση που επηρέασε καθοριστικά το μέλλον της ανθρωπότητας και ολόκληρου του Δυτικού Πολιτισμού. Εδώ, στην κατάφυτη και ειδυλλιακή Μίεζα, σε ένα επίγειο παράδεισο με βαθύσκκιωτα σπήλαια και άφθονα τρεχούμενα νερά, στο πρώτο πανεπιστήμιο του κόσμου, ο Αριστοτέλης δίδαξε τον Μέγα Αλέξανδρο, λίγο πριν αυτός κατακτήσει τον κόσμο. Έντονο είναι το ιστορικό αποτύπωμα της περιοχής και στα νεότερα χρόνια και χαρακτηρίζεται από τον ηρωισμό και την αυτοθυσία των κατοίκων της και την μεγάλη οικονομική και βιομηχανική ακμή της πόλης.



24

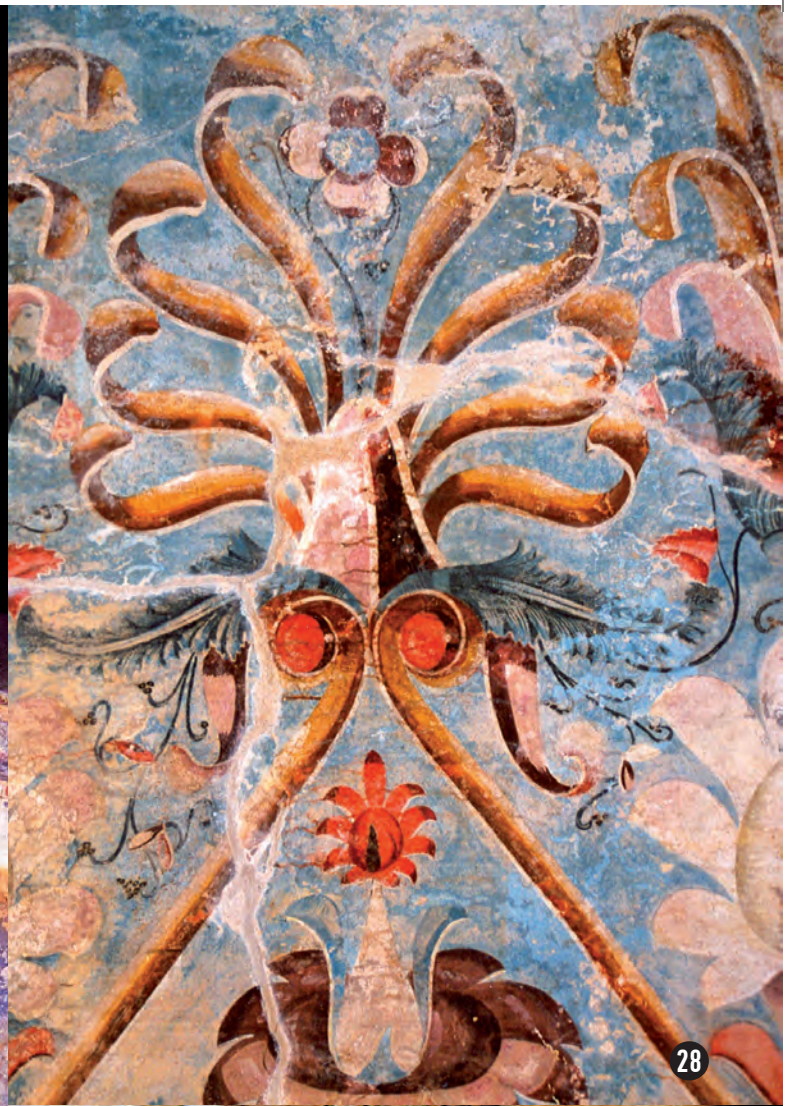


21











30



28



29



31



31



ENDLESS FUN IN THE MOUNTAINS

(BEWARE OF SUNBURN!)







ALL 4 SEASONS IN THE MOUNTAINS

The mountains around the Heroic Town of Naoussa are ideal to visit any time of year. You can enjoy sports, fun and relaxation in winter just as much as in the fairer seasons. Experience a wide array of outdoor activities each season such as skiing, snowboarding, trekking and walking, mountain-biking, horseback riding, 4x4, archery or just enjoy a barbecue in the forest; the list just goes on... Adrenaline lovers, the Vermio Mountains are your paradise!

ΒΟΥΝΑ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΕΠΟΧΩΝ

Τα βουνά γύρω από την Ηρωική πόλη της Νάουσας είναι ιδανικά για μία σειρά από δραστηριότητες. Ένας συνδυασμός αθλημάτων, αναψυχής, διασκέδασης και ξεκούρασης, είτε έχει χιόνι, είτε όχι. Σκι, σνόουμπορντ, ορειβασία, περπάτημα σε υπέροχα μονοπάτια, ποδηλασία βουνού, ιππασία, τοξοβολία, απλά... ένα μπάρμπεκιου μέσα στη φύση, η λίστα δεν έχει τέλος. Όσοι απολαμβάνετε ισχυρές δόσεις αδρεναλίνης, μόλις βρήκατε τη χαρά σας! Το Βέρμιο είναι μοναδικό, ανεξαρτήτως εποχής.





32





33



30



33



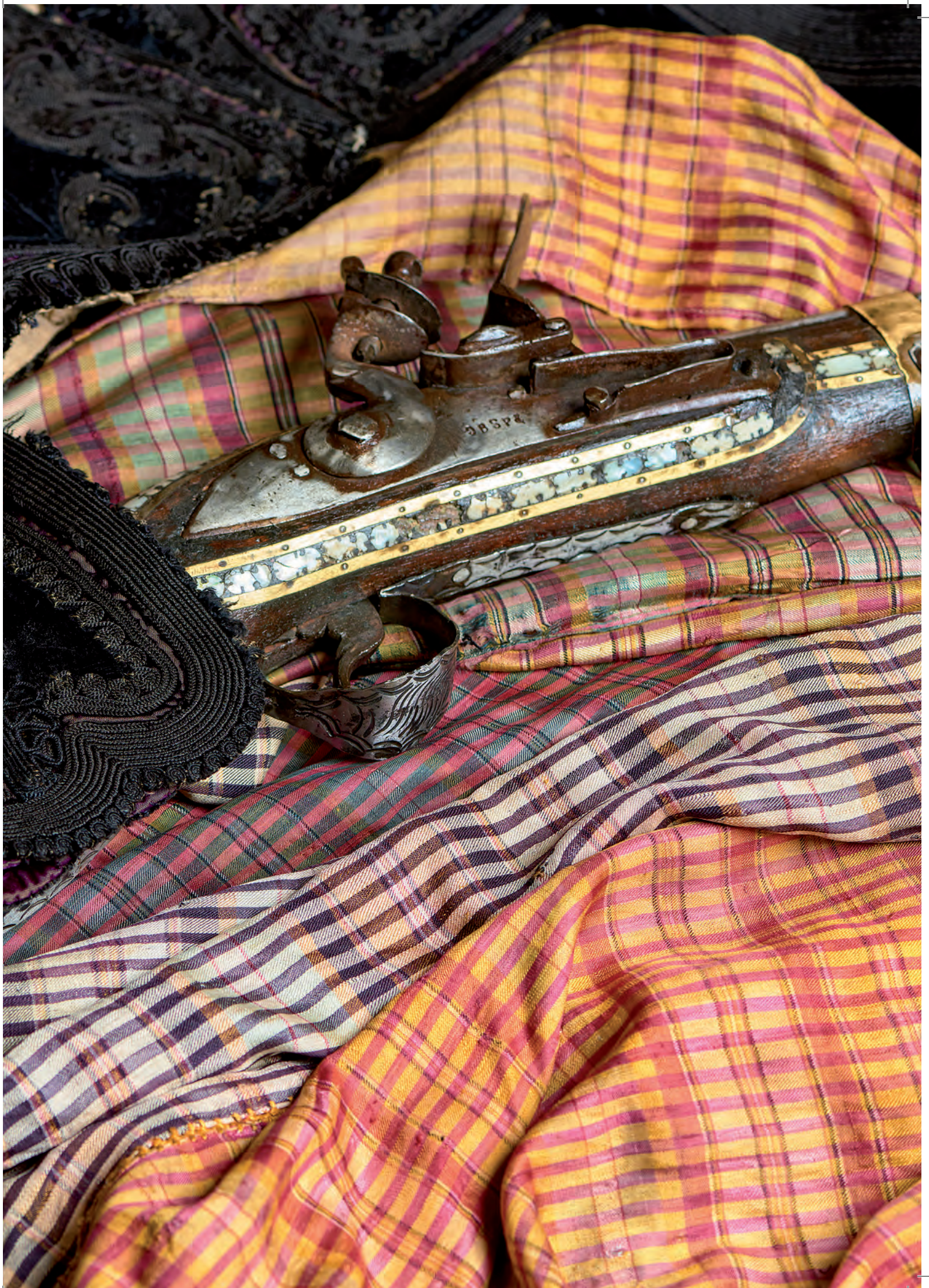






A JOURNEY TO THE PAST









36



37



37

A CULTURE THAT GOES WAY BACK

The ancient “Boules” custom, which is revived every year during carnival season, is the most visual expression of culture in Naoussa. Folk art and history are proudly represented by wonderful handmade weaving, knitting and silverware - elements which all played a role in Naoussa’s flourishing industry. Cultural events such as wine festivals, which connect wine production with tradition, or the annual International Naoussa Film Festival, attract thousands of visitors and give the town a character of its own that few others can match.



38

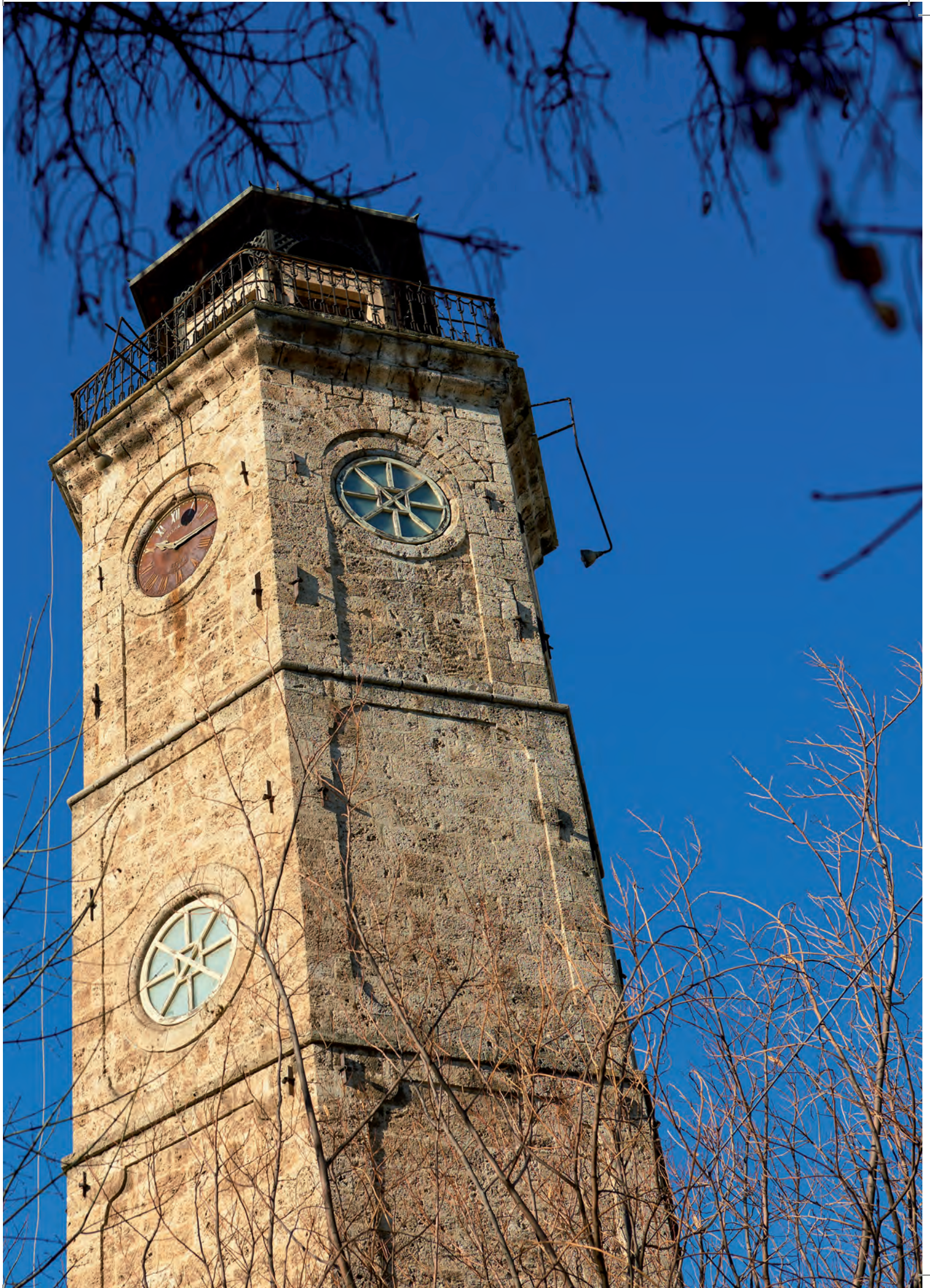
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΑΙΩΝΩΝ

Στον πολιτισμό της Νάουσας κυρίαρχη θέση έχει το πανάρχαιο καρναβαλικό έθιμο του Παννίσαρου και της Μπούλας, το οποίο αναβιώνει κάθε χρόνο στις Απόκριες. Σημαντικό κομμάτι της ιστορίας και της τέχνης του τόπου είναι τα χειροτεχνήματα υφαντικής, πλεκτικής, κεντήματος και ασημουργίας, που οδήγησαν στην άνθηση της Ναουσαϊκής βιομηχανίας. Οι πολιτιστικές γιορτές που έχουν συνδεθεί με το κρασί αλλά και το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Νάουσας γίνονται πόλος έλξης χιλιάδων επισκεπτών και δίνουν το στίγμα μίας ζωντανής πόλης που συνδυάζει το παραδοσιακό με το καινοτόμο.













THE “BOULES” CARNIVAL CUSTOM

The “Boules” custom is the central theme of the traditional carnival of Naoussa, with roots that go way back to Naoussa’s heroic fights throughout its history. It is believed to date back to ancient Dionysian fertility celebrations and the welcoming of spring! Although it flourished at the end of the 19th and the beginning of the 20th century, the custom exists unaltered right up to the present day. The clothing, assembly, ceremony, route, musical repertoire, dances, barrel organs and the participants preserve the details perfectly through the centuries.

ΟΙ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ “ΜΠΟΥΛΕΣ”

Το δρώμενο “Μπούλες” έχει βαθιές ρίζες στο χρόνο και συμπυκνώνει στοιχεία της τοπικής παράδοσης και των ηρωικών αγώνων της πόλης. Το έθιμο πιστεύεται πως συνδέεται με τις αρχαίες Διονυσιακές τελετές που αναφέρονταν στη γονιμότητα. Το ντύσιμο, το μάζεμα, το προσκύνημα, το δρομολόγιο, το μουσικό ρεπερτόριο, οι χοροί, τα όργανα και οι συμμετέχοντες κρατούν εδώ και αιώνες τους ίδιους κανόνες. Οι Μπούλες με πολλά ασχημικά στο στήθος και τη φουστάνελα, το σπαθί, και το κέρινο “πρόσωπο” είναι οι πρωταγωνιστές. Ιδιαίτερο ρόλο έχει η Νύφη -άνδρας που υποδύεται τη γυναίκα- με φαρδιά φουστάνια και “πρόσωπο” στολισμένο με τούλια και λουλούδια. Στο μπουλούκι προπορεύονται παιδιά και στο τέλος της πομπής, η μουσική, ο ζουρνάς και το νταούλι.



















**A SEA
OF GREAT
WINES**

S(H)IP A GLASS!







55



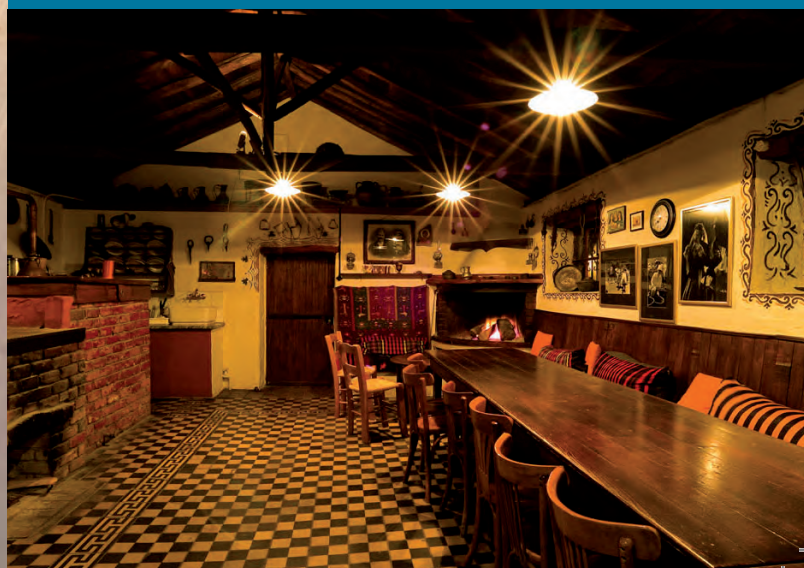
50

WINE AT ITS BEST!

Welcome to the land of Xinomavro, the noble Greek red variety! In Naoussa, Xinomavro has found an ideal terroir: The cool Mediterranean climate, mountain slopes and unspoiled nature. Naoussan wines are the highest awarded Greek reds, known for their aromatic and complex character and durability. Enjoy a glass of this famous wine like kings, emperors, merchants or travellers did for hundreds of years in every corner of the world. Browse the vineyards of great wineries and get to know the people behind the labels. Hide yourself between the oak barrels and, if you're lucky enough, you'll have the chance to try some old, rare vintages of Xinomavro!

ΜΕΘΥΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ

Καλωσορίσατε στον κάμπο του ξινόμαυρου, της υπέροχης τοπικής ποικιλίας, αποτέλεσμα του ηπειρωτικού – μεσογειακού κλίματος, των νερών και των εύφορων πλαγιών του Βερμίου. Δοκίμασε μερικά ποτηράκια από το κρασί που έφτασε στα πέρατα της γης κι έγινε το αγαπημένο κρασί βασιλιάδων, αυτοκρατόρων και περιηγητών, που το συγκρίνουν με τα καλύτερα γαλλικά κρασιά. Περιηγήσου στα ξακουστά οινοποιεία, σε μεγάλους αμπελώνες, ανάμεσα σε βαρέλια με τα παλιότερα κρασιά στην Ελλάδα, γεύσου παλιές και σπάνιες σοδειές που δεν κυκλοφορούν στο εμπόριο, εμπλούτισε την κάβα σου με το μοναδικό ξινόμαυρο που όσο ωριμάζει γίνεται ακόμα καλύτερο. Φαντάσου τι γίνεται εδώ στις καρναβαλικές εκδηλώσεις...











A close-up photograph of a hand squeezing a lemon wedge over a pan. The pan contains a golden-brown, rectangular fried item, possibly a piece of fish or a vegetable, which is sizzling in oil. The background is dark, and the lighting is focused on the food and the hand. The text "A WAVE OF TASTES" is overlaid in white, bold, sans-serif font in the center of the image.

**A WAVE
OF TASTES**







FEAST LIKE A KING

Eating out is one of the great pleasures of life and one of the greatest joys of traveling. In Naoussa you can enjoy fresh local dishes in traditional restaurants. Do you want to eat while enjoying spectacular views of the Macedonian plain or do you prefer visiting restaurants in traditional alleys, full of flowers? The choice is yours! Fresh trout, local game and other meat, delicious cheese (try "batsos") and marvellous pies. Whatever you like never forget a glass of our famous red wine! The desserts are simply the best! Full of syrup and sometimes nuts, they demonstrate why Northern Greece is the crossroads of oriental and western flavors. Hint: Don't forget to try the local peaches and cherries!



ΑΠΟΘΕΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΥΣΗΣ

Πόσες είναι οι πιθανότητες μία πόλη σαν τη Νάουσα που ζει και αναπνέει γύρω από το κρασί και την παραγωγή του, να μην έχει καλό φαγητό; Εδώ θα απολαύσεις παραδοσιακά, αγνά τοπικά προϊόντα της εύφορης γης και των γάργαρων νερών της Νάουσας, σε κάποιο αμφιθεατρικό «μπαλκόνι» μπροστά στον τεράστιο κάμπο ή σε μία αυλή μέσα στη φύση. Φρέσκια πέστροφα, ντόπιο κυνήγι και άλλα τοπικά κρέατα, τυριά (δοκίμασε τον ξακουστό μπάτσο σε όλες τις παραλλαγές του), σαρμάδες, πίτες. Τα γλυκά είναι απλά τα καλύτερα με πολύ... σιρόπι και συνήθως ξηρούς καρπούς. Μην ξεχάσετε να δοκιμάσετε και τα φοβερά φρούτα της περιοχής με άρχοντα το ροδάκινο και τα κεράσια Ροδοχωρίου, καθώς και τις υπέροχες μαρμελάδες και τις κομπόστες τους.





56



57



58



59



65

60





62



67



63



64



65



**THE BEST
PEACHES.**

YES, PEACHES!



66



67



68



69



69

A CHANCE TO RELAX









IF ONLY I COULD STOP TIME

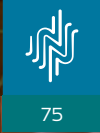
Imagine sitting at a table full of local goodies on a wooden balcony watching the sunset over Macedonia's vast plain, drinking a glass of wine. Imagine sipping a hot cup of coffee in front of a fireplace in a luxurious chalet next to a ski resort. Naoussa offers days full of relaxation, tranquility and fun, whether you choose to stay in the town or at the surrounding resorts. Enjoy wandering through the cobble streets in the picturesque neighborhoods of the old town, where traditional buildings stand near magnificent, expansive parks. These are experiences that you do not get to enjoy everyday!

ΣΤΑΜΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Τι πιο ειδυλλιακό από ένα ποτήρι κρασί το ηλιοβασίλεμα, στο «μπαλκόνι» της Μακεδονίας, με θέα τον απέραντο κάμπο και ένα τραπέζι γεμάτο με τοπικά καλούδια; Τι πιο γαληνευτικό από ένα ζεστό καφέ μπροστά στο τζάκι ενός σαλέ δίπλα σε ένα χιονοδρομικό κέντρο; Η Νάουσα ενδείκνυται για μοναδικές ημέρες χαλάρωσης και αναζωογόνησης, τόσο μέσα στην πόλη, όσο και στην υπέροχη φύση που την περιβάλλει. Απόλαυσε βόλτες στα λιθόστρωτα δρομάκια στις γραφικές γειτονιές της παλιάς πόλης, όπου τα κτίρια εναλλάσσονται με «μικρούς παραδείσους», πάρκα και αλσύλλια κι ανακάλυψε τα μυστικά της καλής ζωής.











**HAVE
A GOOD
TIME!**









FILM
FESTIVAL
[DIGITAL SHORT]



FAST /
FORWARD /
TO / THE /
FUTUR

Colibri

XOPH...ORS

Photo Directory

1	FOLKLORE MUSEUM
2	BOUTARIS TRADITIONAL BUILDING
3	MOUGRIS TRADITIONAL BUILDING
4	MONASTERY OF SAINT JOHN THE BAPTIST
5	METROPOLIS OF VERIA & NAOUSSA TRADITIONAL BUILDING
6	CHATZIKOURKOUTAS STREET
7	NAOUSSA CITY PARK
8	"PELLA-OLYMPUS" FORMER TEXTILE INDUSTRY
9	CALDRON TRANSPORTATION
10	MODERN SPINNING
11	CHIMNEY OF ERIA FACTORY
12	FEMALE WORKERS OF TEXTILE INDUSTRY
13	CLOCK TOWER - MONUMENT OF 1895
14	WATERMILL - TOWN ENTRANCE
15	"TRICOLAN" FORMER TEXTILE INDUSTRY
16	GENERAL VIEW OF THE TOWN
17	ARTISTIC INTERVENTIONS - MURALS
18	KRASTA GORGE
19	WOODEN BRIDGE OF ARAPITSA RIVER
20	WATERFALL IN MPACHOUTSI
21	SPRINGS OF AGIOS NIKOLAOS
22	ARAPITSA RIVER - AGIOS NIKOLAOS
23	AGIOS NIKOLAOS PARK
24	CULTURAL CENTER OF ARISTOTLE SCHOOL "CHR. LANARAS"
25	INTERIOR OF CULTURAL CENTER OF ARISTOTLE SCHOOL "CHR. LANARAS"
26	SCHOOL OF ARISTOTLE - NYMPHAION
27	THE TOMB OF JUDGMENT
28	THE TOMB OF ANTHEMIA (TOMB OF FLOWERS)
29	THE TOMB OF JUDGMENT
30	THE TOMB OF LYSON AND KALLIKLES
31	THE ANCIENT THEATRE OF MIEZA
32	MOUNT VERMION - OUTDOOR ACTIVITIES
33	3-5 PIGADIA SKI RESORT AND SPORTS CENTRE
34	THE PLACE OF SACRIFICE
35	ALTAR SCREEN INSIDE SAINT NICOLAS CHURCH IN ZERVOCHORI
36	BOULES CUSTOM
37	EPHANY TRADITION - AGIOS NIKOLAOS PARK
38	FOLKLORE MUSEUM
39	LOOM - FOLKLORE MUSEUM
40	CLOCK TOWER - MONUMENT OF 1895
41	BOULES TRADITIONAL CUSTOM
42	CHEST PIECE OF THE UNIQUE TRADITIONAL BOULES COSTUME
43	BOULES TRADITIONAL COSTUM
44	MONASTERY OF SAINT JOHN THE BAPTIST
45	ALTARPIECE OF SAINT JOHN THE BAPTIST CHAPEL IN NAOUSSA
46	THE PLACE OF SACRIFICE - THE MONUMENT
47	BOUTARIS FAMILY TRADITIONAL BUILDING
48	GRAPES VARIETY "XINOMAVRO"
49	OLD WINE BARRELS
50	GENERAL VIEW OF A VINEYARD IN NAOUSSA
51	MODERN WINERY
52	VIEW OF NAOUSSA V.Q.P.R.D. VINEYARD
53	HAM HOCK COOKED IN CASSEROLE
54	APPETIZERS SERVED WITH XINOMAVRO WINE
55	"BATZOS CHEESE" FROM NAOUSSA
56	SLOW-COOKED HOGGET
57	SOUTZOUKAKIA (SMYRNA MEATBALLS)
58	TRAHANAS BALLS
59	MIXED VEGETABLES CASSEROLE
60	FRESH VEGETABLES AND FRIED FETA CHEESE WITH SESAME
61	GREEN SALAD WITH DICED FRUIT
62	TRADITIONAL PIE WITH LEEK AND MINCED MEAT
63	PIE WITH SPINACH AND CHEESE
64	TRADITIONAL PIE "GRAKLIANOS"
65	BREAD KNEADED WITH XINOMAVRO
66	LOCAL MARMELADE
67	CHERRIES FROM RODOCHORI
68	PEACH COMPOTE
69	APPLES FROM NAOUSSA

Κατάλογος Φωτογραφιών

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ, ΔΙΑΤΗΡΗΤΕΟ ΚΤΙΡΙΟ ΜΠΟΥΤΑΡΗ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΚΤΙΡΙΟ ΜΟΥΓΓΡΗ
ΜΟΝΗ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΚΤΙΡΙΟ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ ΚΑΙ ΝΑΟΥΣΣΗΣ
ΟΔΟΣ ΧΑΤΖΗΚΟΥΡΚΟΥΤΑ
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΑΡΚΟ ΝΑΟΥΣΣΑΣ
ΠΡΩΗΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑΣ "ΠΕΛΛΑ-ΟΛΥΜΠΟΣ"
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΖΑΝΙΟΥ
ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΝΗΜΑΤΟΥΡΓΙΑ
ΦΟΥΓΑΡΟ ΕΡΙΑ
ΕΡΓΑΤΡΙΕΣ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΡΟΛΟΙ ΠΟΛΕΩΣ ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΟΥ 1895
ΥΔΡΟΜΥΛΟΣ - ΕΙΣΟΔΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ
ΠΡΩΗΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑΣ "ΤΡΙΚΟΛΑΝ"
ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ
ΕΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ - ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΦΑΡΑΓΓΙ ΚΡΑΣΤΑΣ
ΞΥΛΙΝΗ ΓΕΦΥΡΑ ΑΡΑΠΙΤΣΑΣ
ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗΣ ΣΤΟ ΜΠΑΧΟΥΤΣΙ
ΠΗΓΕΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΑΡΑΠΙΤΣΑ - ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΑΛΣΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΧΟΛΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ "Χ. ΛΑΝΑΡΑΣ"
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΠΟΛ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΣΧΟΛΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ "Χ. ΛΑΝΑΡΑΣ"
ΣΧΟΛΗ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ - ΝΥΜΦΑΙΟ
ΤΑΦΟΣ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ
ΤΑΦΟΣ ΤΩΝ ΑΝΘΕΜΙΩΝ
ΤΑΦΟΣ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ
ΤΑΦΟΣ ΛΥΣΩΝΟΣ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΚΛΕΟΥΣ
ΑΡΧΑΙΟ ΘΕΑΤΡΟ ΜΙΕΖΑΣ
ΟΡΟΣ ΒΕΡΜΙΟ - ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΑΙΘΡΟΥ
ΧΙΟΝΟΔΡΟΜΙΚΟ - ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ 3-5 ΠΗΓΑΔΙΑ
ΧΩΡΟΣ ΘΥΣΙΑΣ
ΤΕΜΠΛΟ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΖΕΡΒΟΧΩΡΙΟΥ
ΕΘΙΜΟ ΜΠΟΥΛΕΣ
ΕΘΙΜΟ ΘΕΟΦΑΝΙΩΝ - ΑΛΣΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
ΑΡΓΑΛΕΙΟΣ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
ΡΟΛΟΙ ΠΟΛΕΩΣ ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΟΥ 1895
ΕΘΙΜΟ ΜΠΟΥΛΕΣ
ΕΘΙΜΟ ΜΠΟΥΛΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΕΣΙΑ
ΕΘΙΜΟ ΜΠΟΥΛΕΣ
ΜΟΝΗ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΝΑΟΥΣΣΑΣ
ΤΕΜΠΛΟ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΝΑΟΥΣΣΑΣ
ΧΩΡΟΣ ΘΥΣΙΑΣ - ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΚΤΙΡΙΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΜΠΟΥΤΑΡΗ
ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ "ΞΥΝΟΜΑΥΡΟ"
ΠΑΛΑΙΑ ΒΑΡΕΛΙΑ ΟΙΝΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΟΥ ΝΑΟΥΣΣΑΙΚΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΑ
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟ
ΑΠΟΨΗ ΑΜΠΕΛΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΖΩΝΗΣ Π.Ο.Π. ΝΑΟΥΣΣΑΣ
ΚΟΤΣΙ ΣΤΗ ΓΑΣΤΡΑ
ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΟΡΕΚΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΑ ΜΕ ΞΥΝΟΜΑΥΡΟ
"ΜΠΑΤΖΟΣ" ΝΑΟΥΣΣΑΣ
ΖΥΓΟΥΡΙ ΣΤΗ ΓΑΣΤΡΑ
ΣΟΥΤΖΟΥΚΑΚΙΑ
ΤΡΑΧΑΝΟΚΕΦΤΕΔΕΣ
ΤΟΥΡΛΟΥ ΣΤΗ ΓΑΣΤΡΑ
ΦΡΕΣΚΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ ΜΕ ΦΕΤΑ ΠΑΝΑΡΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΣΟΥΣΑΜΙ
ΠΡΑΣΙΝΗ ΣΑΛΑΤΑ ΜΕ ΚΑΡΕ ΦΡΟΥΤΩΝ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΠΡΑΣΟΚΙΜΑΔΟΠΙΤΑ
ΣΠΑΝΑΚΟΤΥΡΟΠΙΤΑ
"ΓΚΡΑΚΛΙΑΝΟΣ"
ΨΩΜΙ ΝΑΟΥΣΣΑΣ ΖΥΜΩΜΕΝΟ ΜΕ ΞΥΝΟΜΑΥΡΟ
ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΑΡΜΕΛΑΔΕΣ
ΚΕΡΑΣΙΑ ΡΟΔΟΧΩΡΙΟΥ
ΚΟΜΠΟΣΤΑ ΡΟΔΑΚΙΝΟ
ΜΗΛΑ ΝΑΟΥΣΣΑΣ

Photographs: John Kotsidis, Valantis Lambrianidis, Nikos Keramidis, Theodosia Liliamitis, archives of the Municipality of Naoussa.

Φωτογραφίες: Γιάννης Κοτσίδης, Βαλάντης Λαμπριανίδης, Νίκος Κεραμίδης, Θεοδόσης Λιλιάμιτης, αρχείο Δήμου Νάουσας.

HOW TO GET HERE

The Heroic Town of Naoussa is in the Prefecture of Imathia, in the region of Central Macedonia, in Northern Greece.

Naoussa is 70 minutes from Thessaloniki and almost 6 hours from Athens. To come to Naoussa from abroad fly to the International Airport of Thessaloniki "Macedonia" (airport code SKG).

From Thessaloniki there are regular connections for Naoussa via train and bus. By road from Thessaloniki you can get to Naoussa on the Egnatia Motorway.

Otherwise, you can choose the International Airport of Athens "Eleutherios Venizelos" (airport code ATH) and afterwards you can either take the train for Plati, where you change trains for Naoussa from Thessaloniki, or take the bus directly to Naoussa.

ΠΩΣ ΘΑ ΕΡΘΕΤΕ

Ο Δήμος της Ηρωικής Πόλης της Νάουσας ανήκει στην Περιφερειακή Ενότητα της Ημαθίας, στην περιφέρεια της Κεντρικής Μακεδονίας, στη Βόρεια Ελλάδα.

Η Νάουσα απέχει 70 λεπτά από τη Θεσσαλονίκη και περίπου 6 ώρες από την Αθήνα. Για να έρθετε στη Νάουσα από το εξωτερικό επιλέξτε το Διεθνές Αεροδρόμιο Θεσσαλονίκης Μακεδονία (κωδικός αεροδρομίου SKG).

Από τη Θεσσαλονίκη υπάρχουν τακτικές συνδέσεις για τη Νάουσα μέσω τρένου και λεωφορείου. Οδικώς από τη Θεσσαλονίκη μπορείτε να επισκεφθείτε τη Νάουσα μέσω της Εγνατίας Οδού.

Εναλλακτικά, μπορείτε να επιλέξετε το Διεθνές Αεροδρόμιο Αθηνών Ελευθέριος Βενιζέλος (κωδικός αεροδρομίου ATH) και εν συνεχεία είτε να πάρετε το τρένο για το Πλατύ με μετεπιβίβαση στο τρένο για Νάουσα από Θεσσαλονίκη, είτε να πάρετε την απευθείας λεωφορειακή γραμμή για Νάουσα.



GREECE COUNTRY CODE +30

EMERGENCY TELEPHONE NUMBER / ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΠΡΩΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

- Police / Άμεση δράση: **100**
- Emergency medical service / Κέντρο Άμεσης Βοήθειας: **166**
Fire Brigade / Πυροσβεστική: **199**
- Police sub direction of Naoussa / Αστυνομική Υποδιεύθυνση Νάουσας: **23320 52560**
- Police Department of Naoussa / Τμήμα Ασφαλείας Νάουσας: **23320 52570**
- Fire Brigade of Naoussa / Πυροσβεστική Υπηρεσία Νάουσας: **23320 21100**
- General Hospital of Naoussa / Νοσοκομείο Νάουσας: **23323 50100, 23320 59100**

USEFUL INFORMATION / ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Imathia Regional Unit / Περιφερειακή Ενότητα Ημαθίας: **23313 50200**
- Municipality of Naoussa / Δήμος Νάουσας: **23323 50300**
Municipality of Veria / Δήμος Βέροιας: **23313 50505**
- Municipality of Alexandria / Δήμος Αλεξάνδρειας: **23333 50100**
- Citizens Serving Center / Κέντρο Εξυπηρέτησης Πολιτών Νάουσας: **23323 50000**
- Municipal Theatre / Δημοτικό Θέατρο Νάουσας: **23323 50300**
- Municipal Library / Δημοτική Βιβλιοθήκη Νάουσας: **23323 50025**

MUSEUMS / ΜΟΥΣΕΙΑ

- Archaeological Museum of Veria / Αρχαιολογικό Μουσείο Βέροιας: **23310 24972**
- Archaeological Museum of Vergina / Αρχαιολογικό Μουσείο Βεργίνας: **23310 92347**
- Byzantine Museum of Veria / Βυζαντινό Μουσείο Βέροιας: **23310 25847**

Αρχαιολογικοί Χώροι/ Archaeological sites

- Macedonian Tombs- Ancient Theater of Mieza / Μακεδονικοί Τάφοι - Αρχαίο Θέατρο Μιέζας: **23320 41121, 23320 41014**
- Aristotle's School Cultural Centre / Πολιτιστικό Κέντρο Σχολής Αριστοτέλους: **23320 43437**
- Folklore Museum of Naoussa / Λαογραφικό Μουσείο Νάουσας: **2332350300**

TRANSPORT / ΜΕΣΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- TAXI: **23320 22552, 23320 22636**
- 9-seat special leasing / 9-θέσιο ειδικής μίσθωσης: **6974 190600**
- Long Distance Lines Bus Station / ΚΤΕΛ Νάουσας: **23320 22223**
- Urban Lines Bus Station / Αστικές Γραμμές Νάουσας: **23320 28500**
- Hellenic Railway Organization / ΟΣΕ Νάουσας: **23320 41535**
- Thessaloniki International Airport MACEDONIA / Διεθνές Αερολιμένας Θεσσαλονίκης ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: **2310 985000**
- MACEDONIA Long Distance Lines Bus Station Thessaloniki / Σταθμός Υπεραστικών Λεωφορείων ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: **1440**



**SORRY..
NO BEACHES!**

